

# Hvězdicová cyklojízda

Příjezd k zámku Königshain do 15 hodin

## Milé cyklisty, milí cyklisté,

v letošním roce dne **21. května** se již po patnácté vydáme na „Hvězdicovou cyklojízdu v zemském okrese Zhořelec“. Srdečně zveme Vás, Vaše rodiny a přátelé i známé. Cílem je překrásný **Zámeký areál Königshain**.

Hvězdicově pojedete na kole po vyznačených nebo Vámi individuálně naplánovaných trasách k cíli, cestou se občerstvíte a naberejte nové síly na s láskou zřízených kontrolních stanovištích. V Königshainu je pro Vás připraven program s řadou atrakcí a kulturních představení, hudbu a tradiční tombolu. Také pro malé účastníky je připraveno mnoho k objevování. U lahodného jídla a chlazených nápojů se můžete posílit, než se vydáte na zpáteční cestu na kole nebo autobusem.

Informace k průběhu značených tras naleznete na internetu na [www.sternradfahrt.de](http://www.sternradfahrt.de). Turistické cyklomapy regionu obdržíte v turistickém informačním centru a v knihkupectví.

Přejeme Vám mnoho sil v nohách, zábavy a pěkné cyklopočasí!



## Kontrolní stanoviště a trasy

Na všech kontrolních stanovištích umístěných podél značených tras obdržíte mezi 9 a 15 hodinou (na startovních kontrolních stanovištích od 8 hodin) **účastnický průkaz**, do kterého budete cestou sbírat razítka. Vyplněný účastnický průkaz (s nejméně třemi různými razítky), který odevzdáte v cíli, je automaticky slosovateľný v **tombole**. Vedle mnoha vedlejších cen se jako hlavní výhra losuje trekkingové kolo. Je pro Vás vyznačeno **jedenáct tras** se startovními místy Schleife, Łęknica/Bad Muskau, Weißwasser/O.L., Zgorzelec/Görlitz, Bautzen, Oppach, Cunewalde, Seiffenhensdorf/Rumburk, Herrnhut, Hrádek nad Nisou/Zittau a Königshain (okružní trasa), tyto trasy Vás hvězdicovitě povedou do cíle Königshain. Všichni aktivní cyklisté po příjezdu do cíle obdrží diplom za účast. S tímto diplomem můžete v neděli, 22. května 2016, za snížené vstupné navštívit Veletrh sportu a volnočasových aktivit na výstavisti v Löbau. Na veletrhu se můžete dozvědět řadu tipů, informací a trendů.

**Upozornění:** Využijte **možnosti zaparkování kola** v bezprostřední blízkosti areálu Königshain a myslíte na vlastní zabezpečení Vašeho kola. Pořadatel **neodpovídá za případné škody**. Dbejte prosím dále na bezpečnost Vašeho kola. Doporučujeme použít cyklistickou přílbu.

Cyklistům, pro které jsou vyznačené trasy příliš dlouhé, doporučujeme zvolit kratší trasu. Regionální železnici můžete jet například ze Žitavy do Zhořelce nebo z obce Weißwasser/O.L. do Rietschen a odtud pokračovat po značené trase k zámku Königshain. Případně můžete jet autem k některému ze startovišť a následně pokračovat na kole. Také v tomto roce nabízíme zvláštní cyklotrasu kolem cíle (Okružní jízda oblastí Königshainer Berge).

## Doprava zpět

Pro unavené cyklisty budou z cíle Königshain k dispozici zpáteční **autobusy**, pro dospělé činí poplatek 7,00 Euro včetně přepravy kola, pro děti 3,50 Euro včetně kola. Bližší informace k času odjezdů a podrobný rozpis trasy zjistíte od dubna z tisku, případně na domovské stránce [www.sternradfahrt.de](http://www.sternradfahrt.de).

**Rezervace zpáteční dopravy:** Pokud byste ke zpáteční cestě chtěli využít autobus, prosíme Vás o **rezervaci místa** prostřednictvím rezervčního systému na domovské stránce [www.sternradfahrt.de](http://www.sternradfahrt.de) (k dispozici bude od 25. dubna 2016). Rezervace je bezpodmínečně nutná a musí být provedena nejpozději do 16. května 2016. Vaše rezervace je **závazná**. Se svým potvrzením rezervace se před zpáteční cestou prosím hlase na informacích v areálu akce. Tam pro zpáteční cestu obdržíte odpovídající **náramek**, kterým se prokážete při nástoupení do autobusu. Jízdné uhradíte přímo v autobusu.

Pro cestu tam i zpět můžete také využít vlaky společnosti ODEG nebo Deutsche Bahn (z nádraží Zhořelec nebo Reichenbach/O.L.), jízdné je stanoveno dopravcem. Mějte prosím na paměti, že při využití veřejné osobní dopravy s kolem jste povinni zakoupit i **jízdenku pro kolo**, např. jednodenní jízdenku za 3,50 € (ZVON).

Z důvodu omezených možností přepravy kol ve vlacích žádáme cyklisty, aby se o možnostech přepravy kol předem informovali.

**ODEG:** ☎ +49 3581 7648910 - [info@odeg.de](mailto:info@odeg.de)  
**ZVON (Tarify):** ☎ +49 3591 326910 - [info@zvon.de](mailto:info@zvon.de)  
Další informace k jízdním řádům vlaků a k podmínkám přepravy zjistíte na [www.bahn.de](http://www.bahn.de) a [www.odeg.info](http://www.odeg.info).



# Obec a zámeký komplex Königshain

Obec Königshain, poprvé písemně zmíněná v roce 1298, je lesní lánovou vesnicí (jednostrannou řadovou vesnicí) s početnými zachovalými selskými čtyřstrannými dvory. Obec čítající 1.200 obyvatel je obklopena nejmenším pohořím Německa, „Königshainer Berge“. Königshain je známý především díky překrásnému zámekému komplexu s kamennou věží a s vodním a barokním zámekem.

Manželka českého krále si kdysi v lesích v okolí Königshainu zřídila lovecký zámek „Kamenná věž“, v minulosti věžovitá stavba, ještě dnes připomíná středověké osídlení. V roce 1429 byl Königshain poničen během revolučních husitských válek. V roce 1504 získal rytířské panství Königshain zhořelecký obchodník Hans Frenzel. Jeho syn Joachim Frenzel vystavěl vodní a renesanční zámek. Vratislavský obchodník Ernst Moritz von Schachmann byl novým vlastníkem panství od roku 1660. Jeho potomek Carl A. Gottlob von Schachmann v roce 1764 vybudoval nový zámek v jednoduchém francouzském stylu. Carl A. Gottlob von Schachmann byl známý jako sběratel starožitností, přírodovědný badatel, numismatik a malíř. Je považován za spoluzakladatele Hornolužické společnosti pro vědy. Po jeho smrti přešel majetek na jeho synovce Carla Heinricha Ludwiga von Heynitz, který zámek vlastnil až do 20. století. Po roce 1945 zámek sloužil jako bytovací zařízení pro uprchlíky, jako škola a později jako mateřská škola. Celé panství bylo začleněno do Zemědělského výrobního družstva. Po politické revoluci v roce 1989 byl zámek zrekonstruován a francouzská část zahrady byla obnovena podle historického vzoru. V průběhu celého roku se v zámekém komplexu konají různé akce a výstavy děl umělců z celého Německa.



## Hra & zábava

# Hra & zábava

- ★ **Zážitky ve světě cirkusu**  
DRK dětské denní centrum „Haus Sonnenschein“
- ★ **Zábavní auto ENSO „Vodní pochod!“**  
Spolek hasičů Königshain (Feuerwehrverein Königshain e. V.)
- ★ **Zábavné potápění pro děti**  
Potápěčský klub Zhořelec (Tauchclub Görlitz) – věci na koupání s sebou!
- ★ **Pohybové aktivity**  
Sportovní spolek Königshain (Sportverein Königshain e. V.)
- ★ **Ovládnání kola a test reakcí**  
Dopravní stráž Dolnoslezské Horní Lužice (Verkehrswacht Niederschlesische Oberlausitz e. V.)
- ★ **Hledání pokladu**  
Muzeum těžby žuly Königshain (Granitabbauuseum Königshain)



Nálepku a účastnický průkaz hvězdicové cyklojízdy obdržíte na všech startech a kontrolních stanovištích i v cíli u zámku Königshain.

Blíží informace k hvězdicové cyklojízde naleznete na: [www.sternradfahrt.de](http://www.sternradfahrt.de)

Všechna práva vyhrazena. Dotsík a pořizování kopií, byť dílicích, vyžadují písemný souhlas vydavatele.  
© Březen 2016  
Tisk  
Lausitzer Druckhaus GmbH  
Fotografie  
ENO Informationstechnologie und KDI Euroverlag e. K.  
Gemeinde Königshain, © Petar / Fotolia.com  
Oberlausitz mbH, Heideweg 2, 02953 Bad Muskau  
Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische  
Arane Archim, ENO Informationstechnologie  
10.000 Kuski  
Vydavatel  
MÁS Český sever, z.s.  
Partner  
Oberlausitz mbH, Heideweg 2, 02953 Bad Muskau  
Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische  
Hintergr. v. 2014 – 2020  
Foto: Susanne, Hilde, Hilde, Hilde

Projekt je realizován z prostředků Evropské unie z Evropského fondu pro regionální rozvoj a za podpory Euroregionu nisa.

Náš sponzor pro pořadání tomboly: Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

Organizátor: Landkreis Görlitz Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH

Podatel: Landkreis Görlitz (Zemský okres) Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH

Zhořelec

**Königshainer Berge**

- ca. 31 km Okružní trasa Königshainer Berge
- ca. 74,5 km Schleife
- ca. 52 km Weißwasser/O.L.
- ca. 75,5 km Bad Muskau
- ca. 20 km Zgorzelec (PL)/Görlitz (Kreisbahnradweg – trasa bývalé železnice)
- ca. 55 km Hrádek nad Nisou (CZ)/Zittau
- ca. 32 km Herrnhut
- ca. 56,5 km Seiffenhensdorf/Rumburk (CZ)
- ca. 41 km Oppach
- ca. 39 km Spojení Cunewalde
- ca. 40 km Bautzen

**Königshain cíl**

- Hřiště
- Kostel
- Hřbitov
- Zámek
- Cyklostezka po bývalé železniční Bahnradweg Görlitz – Königshain (na bývalém železničním náspu)
- Parkoviště

350 m

# Hvězdicová cyklojízda

do obce Königshain k zámku

# 21. května 2016



KZEMSKÝ OKRES V POHYBU

